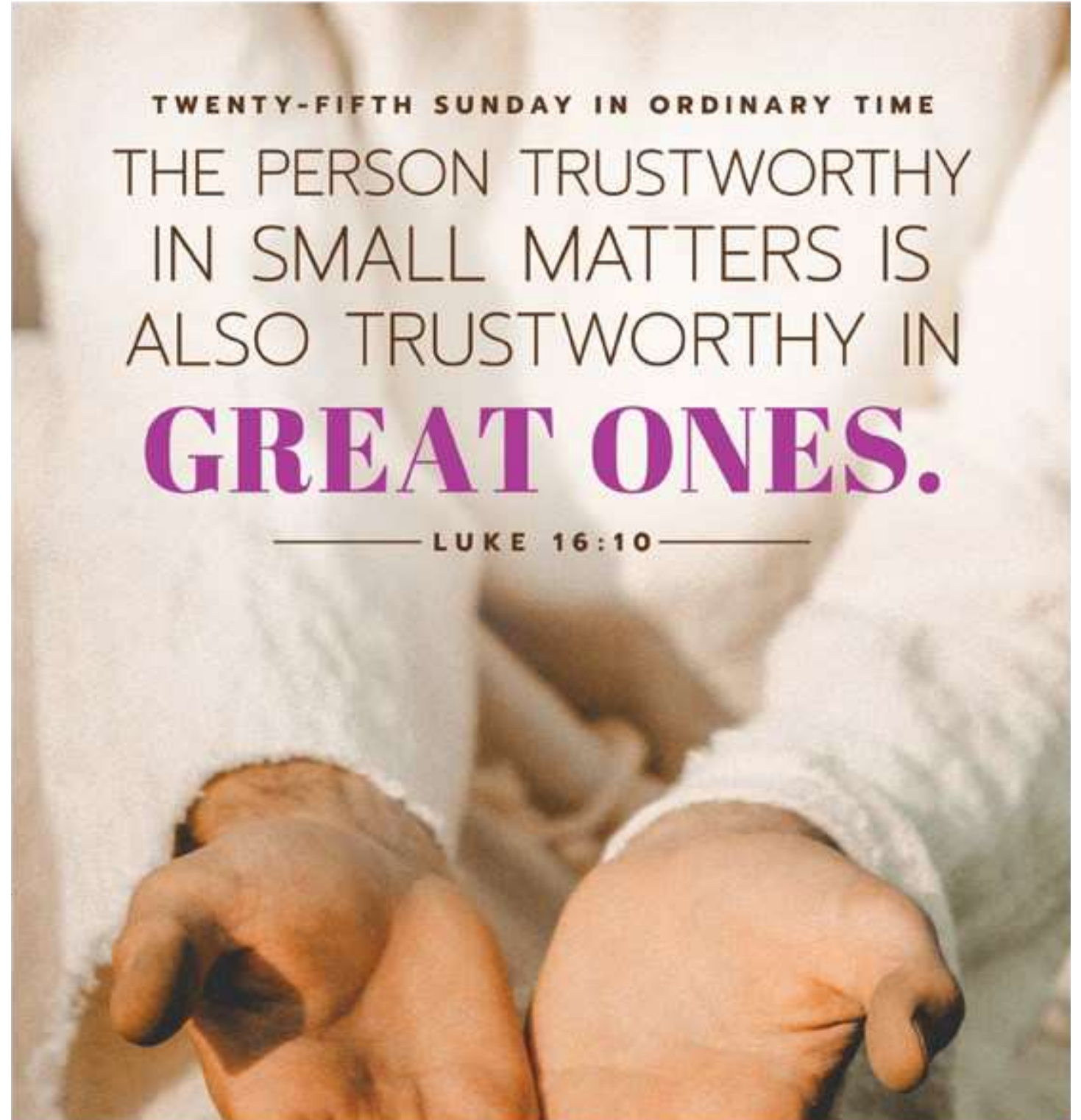




TWENTY-FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
THE PERSON TRUSTWORTHY
IN SMALL MATTERS IS
ALSO TRUSTWORTHY IN
GREAT ONES.

— LUKE 16:10 —

TWO HOLY MARTYRS

6135 S. AUSTIN AVE., CHICAGO, IL | 773.767.1523 | INFO@TWOHOLYMARTYRS.ORG

SUNDAY, SEPTEMBER 21, 2025

PASTORAL STAFF

Rev. Robert Regan
PASTOR

Rev. Kevin Gregus
ASSOCIATE PASTOR

Rev. Norman Trela
RETIRED PRIEST

PASTORS EMERITUS

Rev. Ted Bojczuk
PASTOR EMERITUS

Rev. Idzi Stacherczak
PASTOR EMERITUS

PARISH STAFF

Ken Hilliard
OPERATIONS DIRECTOR

Magdalan Koziar
OFFICE &
TUITION COORDINATOR

Irene Perconti
ADMINISTRATIVE
ASSISTANT

Peg Siebenaler
FAITH FORMATION
COORDINATOR

David Boyle
MUSIC DIRECTOR

Dcn. Raul Duque
PARISH ORGANIST

Matt Capparelli
MAINTENANCE SUPERVISOR

Jacqueline Guerrero
BULLETIN &
GENERAL OFFICE ADMIN

SCHOOL STAFF

Kathy Berry
SCHOOL PRINCIPAL

Chris Garza
ASSISTANT SCHOOL PRINCIPAL



Society of St. Vincent de Paul
Chicago

Building a Better Tomorrow for
Those in Need

Contact
Two Holy Martyrs
St. Vincent de Paul at
(312) 316.3725

WELCOME TO TWO HOLY MARTYRS PARISH MASS SCHEDULES

ST. SYMPHOROSA

6135 S. Austin Avenue
Chicago, IL 60638

SUNDAY MASS

9 AM | 12 PM

MONDAY — SATURDAY MASS

8 AM mass is held during:

February | April | June
August | October | December

RECONCILIATION

TUESDAYS | 6 PM—7 PM

ST. RENE GOUPIL

6949 W. 63rd Place
Chicago, IL 60638

SUNDAY MASS

7:30 AM | 10:30 AM

MONDAY — SATURDAY MASS

8 AM mass is held during:

January | March | May
July | September | November

SATURDAY VIGIL

4 PM

RECONCILIATION

SATURDAYS | 3 PM—3:45 PM

*All are welcome to join in praying the Rosary after 8 AM mass Monday through
Saturday! Come meditate on Christ with us!*

PLEASE REFRAIN FROM PARKING IN THE FIRE LANES

PARISH OFFICE

6135 S. Austin Avenue
Chicago, IL 60638

*Located on Austin between
the school and church buildings*

☎ 773.767.1523

📞 www.twoholymartyrs.org

✉ info@twoholymartyrs.org

MONDAY—FRIDAY

9 AM—4 PM

SATURDAY

9 AM — 12 PM

SCHOOL OFFICE

6125 S. Austin Avenue
Chicago, IL 60638

☎ 773.585.6888

📞 www.stsymsschool.org

✉ office@stsymphorosaschool.org

MONDAY—FRIDAY

9 AM—3 PM

FAITH FORMATION

☎ 773.767.1523 Ext: 226

✉ msiebenaler@archchicago.org



ONLINE/ELECTRONIC DONATIONS

\$9,237.00

August 1, 2025 to August 31, 2025

Total number of transactions:
272



FR. BOB'S WEEKLY BLOG

Prior to her conversion, entry into religious life, and eventual canonization, St. Teresa Benedicta of the Cross was the philosopher, Edith Stein.

Hers is a fascinating story. A key moment during her conversion was when she read St. Teresa of Avila's autobiography. Edith Stein spent an entire night reading the book and upon completion declared, "This is the truth."

Raised in a Jewish family, Edith Stein was baptized into the Catholic Church. Upon entry into religious life, she chose the name Teresa Benedicta of the Cross. She would eventually be murdered (August 9, 1942) in the gas chambers of Auschwitz. We now know her, not as Edith Stein, but as Saint Teresa Benedicta of the Cross.

But it's her statement "This is the truth," that we can ponder this weekend as we celebrate Catechetical Sunday and thank those men and women of our parish who help teach our children the faith. The teachers in our parish school and the catechists in our Faith Formation program play a vital role in "handing on the faith."

In John's gospel Jesus says, "I am the way, and the truth, and the life." As disciples of Christ, we firmly believe that truth matters. This might not seem like a big deal, but because we live in a relativistic culture, making a claim to truth is considered controversial, and we are making a

claim to truth in the Person of Jesus, the Christ.

But here's the thing about truth from our perspective. It must go together with love. Truth and love go together, and woe to us when we isolate the two from each other. It's been said that love without truth devolves into sentimentality and truth without love becomes cold and calculated. The good Lord helps us keep the two together as we share the faith with others.

We are better individually and communally when we live the truth in love.

Sadly, there is an unloving Enemy that attacks truth and love. One of the best books I've read about this "enemy" is *The People of the Lie* by M. Scott Peck. The book was his attempt to address the reality of evil from as scientifically objective a perspective as possible. He used real-life examples to show us how evil operates in this world and in and through human beings.

How did Jesus himself refer to this Enemy? We find this in John's gospel, chapter 8. Jesus says, "You belong to your father the devil and you willingly carry out your father's desires. He was a murderer from the beginning and does not stand in the truth, because there is no truth in him. When he tells a lie, he speaks in character because he is a liar and the father of lies."

As disciples of Christ, we have context for evil and lies just as we have context for truth and love. Far too many folks, however, dismiss this reality as fairy tale. God is denied. Evil is denied, and then we're left scrambling to understand "what's wrong with the world."

St. Teresa Benedicta of the Cross learned firsthand what's wrong with the world as she was led into the gas chambers of Auschwitz. Someone — another human being — decided she

needed to die, along with millions of others in "death camps."

Isn't it interesting when we human beings decide other people need to die? How quickly we regress when truth and love are shunned. We become the voices clamoring for the release of Barabbas, the criminal, all the while we shout "crucify him, crucify him" toward the Innocent One (Jesus).

Look at our culture today. We've become far too "okay" with lying and murder as a growing number of people declare, "there is no God." We find ourselves doing our best to justify evil words and evil actions. We look away from our own sins as we project our guilt onto "them," who we can blame for all the problems in the world.

What are we to do as people of faith? Live the truth in love, and this begins by being in graced relationship with the One who is Truth and who is Love. It means not just knowing ABOUT Jesus, but actually getting to KNOW Jesus intimately. The Lord has given us everything we need to nurture this relationship. We must each decide to make use of what he has given us to live the truth in love.

When Jesus says, "follow me," it means we must CHOOSE to walk away from the lies and the murder and toward the One who lovingly summons us to "come and see."

Quote — God is Truth. All who seek truth seek God, whether this is clear to them or not." -- **St. Teresa Benedicta of the Cross**





FR. KEVIN'S GREGORIAN RANTS

Session three of the Second Vatican Council began in September 1964. Having passed two documents in the second session, the council fathers hoped that the third would be even more productive, as a great deal of work was done to set the foundations for a variety of documents. Prior to this session, Pope Paul VI took a pilgrimage to the Holy Land, making him the first pope to do so in Church history. He met with Orthodox and Armenian patriarchs, including the patriarch of Constantinople, aimed at resolving differences between the churches.

The council organizers hoped to use these discussions and visits to springboard the work of the council and make the third session the final one of Vatican II (spoiler alert: it wouldn't be). The bishops were sent the schemas to be considered over the summer. The key document was the one on the Church, which underwent considerable revisions in 1963 and seemed near to approval. It was Paul VI himself who stepped in to make some last-minute suggestions on the collegiality and communion between bishops in light of the doctrine of papal infallibility declared at Vatican I.

Prior to the opening of the third session, Paul VI issued his first encyclical, *Ecclesiam Suam*, giving great prominence to dialogue in the life of Church. This term of "dialoguing" found its way into several council documents, particularly those on ecumenism (the

promotion of cooperation and unity amongst Christian churches and communities).

Additionally, the text for the pastoral document for the Church in the modern world began to arise, *Gaudium et Spes*, though it was not approved until the fourth session.

Two thousand two hundred bishops gathered to open the third session in Rome, beginning with a papal Mass that demonstrated concelebration for the first time. Twenty-four high-ranking bishops and cardinals joined Paul VI at the altar to participate in what *Sacrosanctum Concilium* called for. The pope's address centered on the Church, especially on the relationship between the pope and the bishops. Some feared collegiality (shared communal responsibility for the universal Church) would undermine papal primacy, while others saw it as a recovery of ancient practice of the early Church.

The Dogmatic Constitution on the Church, which would be titled *Lumen Gentium*, was the centerpiece of the session. By the end of the discussions and debates, the bishops hoped the document would clarify the following beliefs:

- The Church as People of God and Mystical Body of Christ
- A Church that is hierarchical yet collegial
- The role of the laity and the universal call to holiness
- The role of priests and religious orders
- Mary, Mother of the Church

We'll do a deep dive on this document to understand what and how the bishops presented these teachings on the Church. *Lumen Gentium* was passed by a wide margin at the conclusion of the session in November of 1964.

The bishops rode the ecumenical

spirit by passing two other documents, both covering relationships with other Christians and the Eastern Catholic Churches. A number of non-Catholics were observing non-voting members of the council and were encouraged by the discussions that saw these Christians not exclusively as "separated brethren", but recognizing them as fellow Christians with real elements of truth and grace. These two documents, *Unitatis Redintegratio* (Decree on Ecumenism) and *Orientalium Ecclesiarum* (Decree on the Eastern Catholic Churches) called for the dialogue Paul VI wished and affirmed the dignity and rights of the Eastern Catholic Churches by encouraging them to preserve their own liturgical traditions, spirituality, and governance.

The third session of Vatican II was seen as a turning point in the council, one that accomplished a great deal of work while promoting and inspiring unity among bishops. The Council's ecclesiology (the study of the Church) was set in place by *Lumen Gentium*; The Catholic Church's new openness to ecumenism was established (*Unitatis Redintegratio*); the Eastern Catholic Churches were affirmed in their identity (*Orientalium Ecclesiarum*); and Mary was proclaimed Mother of the Church. While a number of documents would still need to be approved, the energy and groundwork of the third session gave strong sense of direction to the remainder of the council.





For the week of:

September 20th - September 28th

Saturday September 20th

04:00 PM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Bob
 In loving memory Ronnie Giron on his 1 year anniversary
 (Giron Family)
 ✠Edward Cieslewski (Family)
 ✠David Kerstnik (Larry Holmes)
 ✠Beverly Zaleski (Jean Piotrowski)
 God's Blessings for Jimena Montoya on her 3rd birthday

Sunday September 21st

7:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Tim
PRO POPULO
9:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob
 ✠Menzie Pusateri (Pat Soltis)
 Health & God's Blessings for Mary Shilney
 (St. Vincent de Paul Family)
 In loving memory of Ron Cempel on his birthday
 (Cempel Family)
 God's Blessings to Domingo III & Hichelle Battung on their
 wedding anniversary (Battung Family)
10:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Bob
 ✠Vince Porcelli (Wife Judy)
 ✠Joseph & Josephine Dyniakoski (Family)
 ✠John Chavez, Jr. (Family)
 ✠Sue Solcani, Carolyn & Tom Simek (Florence)
12:00 PM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Garcia
 ✠Bruna Almazan (Almazan Family)
 ✠Eleanor Pastorek (Dolores Kling)

Monday September 22nd

08:00 AM | St. Rene Goupil
 ✠John Soltis (Soltis Family)
 ✠William Bojarski (Barbara Rendak)
 In loving memory Ronnie Giron on his 1 year anniversary
 (Giron Family)
 In loving memory Frank Krzan on his birthday (Daughter Pat)

Tuesday September 23rd

08:00 AM | St. Rene Goupil
 Birthday Blessings and Good Health for Hichelle Battung
 (Rosario Battung)

Wednesday September 24th

08:00 AM | St. Rene Goupil
 ✠Vince Porcelli (Wife Judy)
 ✠Michael Lullo (Lullo Family)

Thursday September 25th

08:00 AM | St. Rene Goupil
 ✠Rick Michalowski (Larry & Carol)

Friday September 26th

08:00 AM | St. Rene Goupil
 ✠Geri Norbut (Family)
 Peace for Daniel Sarlitto

Saturday September 27th

08:00 AM | St. Rene Goupil
 ✠Esteban Battung & All Poor Souls in Purgatory
 (Rosario Battung)
 ✠Richard Zilka (Wife Marie)
 In loving memory of Marion Tulik on his 7th anniversary
 (Marge Tulik)
04:00 PM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kevin
 ✠Eliza Gose & Maria Luna (Almendarez Family)
 ✠Eleanor Pastorek (Senior Club)
 ✠Rick Michalowski (Family & Friends)
 ✠Chester & Ronald Koziol (Irene Koziol)

Sunday September 28th

7:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kevin
 ✠Vince Porcelli (Wife Judy)
 ✠Joseph & Josephine Dyniakoski (Family)
9:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob
PRO POPULO
10:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kevin
 ✠Vincent Salamendo (Terri & Dan Domarsky)
 ✠Jack Orsi (Family)
 Happy 40th Wedding Anniversary to Joseph & Carol Lang
 (Family)
 Praying for all Living & Deceased members of the Camatov
 Family (John & Gloria Bodoki)
12:00 PM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob
 ✠John Shimkus (Barbara Rendak)
 ✠Israel Garcia & ✠Ramiro Garza (Robert & Savannah Garcia)
 Birthday Blessings and Good Health for Ella Battung
 (Rosario Battung)



**2026 Mass Intention Book,
 Sanctuary & Marian Candles
 are now open.**



OUR SANCTUARY CANDLES

Burning before the Blessed Sacrament are offered for the following intentions for the month of

SEPTEMBER

IN LOVING MEMORY OF VINCE & MARIA PORCELLI

For the repose of their souls, given by Family.

PRAYING FOR ALL LIVING & DECEASED MEMBERS OF THE BATTUNG FAMILY

given by Rosario Battung.

PRAYING FOR ALL LIVING & DECEASED MEMBERS OF THE ARENDS FAMILY

given by Sharon Arends.

In the lighting of candles, we remember and truly live the words of Our Lord: "I am the Light of the World." In the lighting of the sanctuary candles we honor a loved one, living or deceased.



OUR MARIAN CANDLES

Lord God, with the lighting of this candle, through the intercession of the Virgin Mary, His mother, please hear our intentions for the month of

SEPTEMBER

IN LOVING MEMORY OF MAGDALENA VALERIO

For the repose of her soul, given by Guerrero-Arteaga Family.

PRAYING FOR ALL LIVING & DECEASED MEMBERS OF THE SULLIVAN, PRENDERGAST, ALVAREZ FAMILIES

given by Family.

IN LOVING MEMORY OF RONNIE GIRON

For the repose of his soul, given by Giron Family.

HEALTH & GOD'S BLESSINGS FOR JERRY HUGHES

given by St. Vincent de Paul Society.

In the lighting of the Marian candles we ask for the Blessed Mother's intercession as we honor a loved one, living or deceased.



Please join us in Praying for the Sick

Arnold Adaska	Margaret Dalton	Jacqueline Olsen
Guadalupe Almendarez	Theresa Feddor	Fay Pac
Nancy Alvarez	Karen Holmes	Nancy Pekala
Marlene Annerino	Larry Holmes	Ramon Perez
Walter Annerino	Joan Juris	Christine Petry
Sharon Arends	Christine Keys	Fred Ritchie
Mary Bieser	Irene Koziol	Ann Robertson
Fr. Ted Bojczuk	Sharon Labiak	Michael Roman
Glenn Boyle	Elena LeCompte	Adan Sanchez
Marcia Bufka	Natalie LeCompte	Mary Shilney
Steven Campos	Debbie Lipien	Katrina Sigafosse
Maria Candelas	Mary Liszka	Karen Singer
Maxine Carey	Rosemary Litwin	Pat Soltis
Pat Carone	Joelee MacMaster	Manuel Soto
John Clementi	Rich Marcello	Keith Spencer
MaryEllen Compton	Cathy Mazeika	Fr. Norm Trela
Patricia Cuchetto	Clarence Oleszkiewicz	Salvador Villagron

Due to privacy laws, names may only be added by immediate family members.
Please call the parish office to add or remove a name.



Thank you for your generosity!

PARISH OFFERTORY:
09/14/25: \$8,231.38

Split the Pot Winning Envelope #:
63931: \$450.00

To our registered parishioners, please remember a minimum of \$5.00 is required to participate.

PARISH ANNOUNCEMENTS



NEW THM Fundraiser

WHAT WOULD YOU DO WITH \$2,500 CASH

**Less than 30 cards remain for the
SEPTEMBERS 30th DRAWING!
IF ALL CARDS ARE SOLD....**

1st - \$2,500

Runner Up - \$200

**Stop into the Parish Office
(6135 S. Austin Ave.)
and choose a LUCKY CARD
\$100 each**

**REMINDER - If an UNSOLD Card is
drawn 1st Prize will roll to October**

PARISH ANNOUNCEMENTS



Order of Christian Initiation of Adults

(O.C.I.A.)

Never Been Baptized?

Baptized in another Christian tradition?

Been baptized but never received your First Communion or Confirmation?

Two Holy Martyrs Parish would like to invite all individuals who are seeking to further their faith and grow closer to God by joining us for our first Order of Christian Initiation of Adults meeting. With the help of the parish community, individuals interested in joining our Christian community have an opportunity through O.C.I.A. to explore and deepen their relationship with Christ and grow in their knowledge of the truths of the Catholic faith.

Our first meeting will be held on Saturday, September 27th beginning at 9:30am. We will meet in the parish school, St. Symphorosa, located at 6125 S. Austin Ave. Please contact the parish office and ask to speak with someone in regards to O.C.I.A. if you have any questions and need more assistance.



ALTAR & ROSARY

Bake Sale

Attention Members & Ladies of the Parish,
Please Help Us to make this
BAKE SALE a HUGE Success on

Saturday, October 4th, 2025

Sunday, October 5th, 2025

Both Worship Sites at the end of each Mass



SPRED Catechists Needed

The THM SPRED ministry is expanding. We have identified a need for and intend to start a new group for ages 6 to 10-year-olds. To achieve this goal, we require six to nine volunteers, of which three to be trained in leadership roles, also known as the Core Team. These roles are Parish Chairperson, Leader Catechist, and Activity Catechist.

A **Parish Chairperson** seeks out all individuals (Friends) with developmental and intellectual disabilities within our parish who may benefit from and wish to be part of our SPRED community. The Chairperson develops warm relationships with our Friends, their families, and caretakers, and is their advocate to the parish leaders.

The **Leader Catechist** is the spiritual guide, responsible for nurturing and directing the catechetical process and creating an environment of prayer. The catechetical leader unites the group in common purpose and prayer.

The **Activity Catechist** helps the entire community prepare for catechesis by engaging in focused activity. They provide a welcoming space and attend to each person's needs to fully settle into "now time," where peace, harmony, and joy are more deeply felt, and God's presence becomes tangible. Along with guiding activities, they ensure a beautiful meal of fellowship to end our session.

Helper Catechists fill the remaining roles by being a faith friend and guide to an individual with developmental and intellectual disabilities.

Shared responsibility is very important in a SPRED Community. These roles have been developed to ensure that no one person is overburdened, allowing all to work together to provide quality catechesis. You will not be alone in this journey of faith and purpose.

If you feel the calling to offer spiritual nourishment to our Friends with intellectual and developmental disabilities, please contact Bill at 773-547-7508, billyb38@aol.com or Ann at 773-914-1900, ann@smolucha.com. We look forward to hearing from you.

Knights of Columbus



It's Tootsie Roll Time

Two Holy Martyrs Knights of Columbus will make available for purchase

Tootsie Roll Banks
Saturday, September 20th and
Sunday, September 21st

before and after all Masses

\$4.00 or 3 for \$10.00

(Proceeds benefits THM S.P.R.E.D. Group!)



Alderman Marty Quinn, State Rep. Angie Guerrero-Cuellar, and State Sen. Mike Porfirio
Present:



Senior Celebration

Friday, September 26th

9:30am to 1:00pm

West Lawn Park

4233 W. 65th St.

RSVP by September 22nd to

(773) 581-1313

- Resource Tables
- Live Entertainment
- Lunch & Light Snacks
- Raffle Prizes



PARISH SCHOOL NEWS

Soar to the Stars at St. Symphorosa School

Student Council Elections!

Our Jr. High students recently participated in an exciting election process, listening to inspiring speeches from student council candidates before casting their votes. Congratulations to the newly elected members, wishing you a fantastic year as you lead and represent our school!



Maggie - Treasurer
Nalani - President
Diego - Vice President
Mikaela - Secretary



St. Symphorosa School McTeacher's Night Fundraiser!

Bring cash for pies & tips at event!

10% of all food sales & 100% of all pie sales during the event will benefit the school!
Cash only for pies!



When?
Thursday,
October 2nd, 2025
5:00 PM - 7:00 PM

Where?
McDonald's
6720 W. Archer Ave.
Chicago, IL 60638

Teachers will be in pie costumes!
Cash only for pies & tips!



Blast Off to Preschool at St. Syms!
Just 3 openings remain~ secure your child's spot today and watch them soar to new heights this school year!

October 2nd
McTeacher's Night!
Bring cash for apple pies, support our school!

November 15th
GTB details coming soon



SAVE THE DATE
GRATEFUL THANKFUL BLESSED DINNER AND FUNDRAISER
JOIN TWO HOLY MARTYRS ST. SYMPHOROSA SCHOOL FOR A NIGHT OF DANCING, COMMUNITY BUILDING, AND FUN.
BOOK YOUR BABY SITTERS NOW!
NOVEMBER 15 AT 6:30
EUROPEAN CHALET
5445 S HARLEM AVE



For more information or to schedule a tour, email marketing@stsymsschool.org
Stay connected with St. Symphorosa Catholic School!
Visit our website at www.stsymsschool.org and follow us on Facebook & Instagram for the latest updates on school news, events and more!

FOLLOW US



PARISH FAITH FORMATION

Upcoming Events:

- 9/22:** Commitment Serv.
6pm @ St. Syms Church.
- 9/23:** Faith Formation Classes
Syms Campus. (Tues.)
- 9/27:** Faith Formation Classes
Syms Campus. (Sat.)
- 9/28:** Welcome Back Mass.
10:30am @ St. Rene.
- 9/29:** Commitment Serv.
6pm @ St. Rene Church.
- 10/04:** Reconciliation Parent
Meeting. 9am @ St. Syms.
- 10/07:** Faith Formation Classes
Syms Campus. (Tues.)
- 10/09:** Confirmation Parent/Student
/Sponsor Meeting 6pm
@ St. Syms.
- 10/11:** Faith Formation Classes
Syms Campus. (Sat.)

CATECHIST REFLECTION

Having taught 3rd, 4th, 5th, and 6th grades in the Faith Formation Program. I have found that leading others to know God and attain a better understanding of our Catholic Faith has been a profound privilege, a great joy and a meaningful way to learn and grow in my own faith. I believe we all share the important responsibility of nurturing the faith in our children and in each other.
Rosemary H.

Thank you for entrusting your children to us as we partner with you to pass on to this new generation a strong faith and love for Jesus.



FIRST RECONCILIATION PARENT MEETING

On **October 4th & October 14th**, parents will gather for a special meeting in preparation for their child's celebration of First Reconciliation which takes place in December.

We initially prepare our children for this sacrament as we teach them about right and wrong. And way before they understand what sin is, we teach them to say "I'm sorry" when they have done wrong or have hurt someone. Once again, we emphasize that parents are the first and primary catechists of their children, using "teachable moments" to help their children grow in faith.

The focus of these Parent Gatherings will be to honor your role as parents and assist you in that role. *(parents need only attend one meeting.)*



"Give thanks to the lord, for he is good!"
Ps. 118:1

We take this opportunity to thank the following generous parishioners who responded to the call to the Catechetical Ministry here at Two Holy Martyrs Parish: **Angel Cardenas, Virginia Cruz, Sonja Darmstaedter, Lilia Izguerra, Ceil Kucinsky, Annette Matulewicz, Irma Ortiz, Diana Ramirez Cortes, Rosa Rios, Annie Siebenaler, Tina Siebenaler, Peggy Siebenaler and Barb Wilschke.** **Kevin Ellis**, our New Seminarian, will also be joining our Faith Formation Team and we feel Blessed to have him. A Special Thanks to our High School helpers, who are **Amanda, Denise, Emily & Natalie.**

Our Hope and prayer is that you will embrace this ministry with joy and enthusiasm, forming our young people as followers of Jesus.



CATECHIST PRAYER

Gracious and all-loving Father, out of love for all people you spoke your Word who became flesh for our salvation. May your Word transform me so that the message of your Son, our Lord, may be echoed through my teaching. Allow me to guide the hearts of those whom I teach in such a way that they will enter more deeply into your way of truth and salvation. Grant me the insight needed to lead them to know, love, and serve you. With the guidance of the Holy Spirit, may they become hearers and followers of your Word, so that they might help transform the world to follow the way of life to which your Son has called us all, for he lives and reigns with you and the Holy Spirit, God, forever and ever. Amen.

**ST. RENE GOUPIL
PARKING LOT
64TH & NEW ENGLAND**



Two Holy Martyrs, Chicago, IL B 4C 01-4065
TWO HOLY MARTYRS PARISH | September 21, 2025

Richard-Midway FUNERAL HOME

Family Owned & Operated

TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION



5749 ARCHER AVE., CHICAGO

773-767-1840 ♦ 773-767-8807

Jeffrey Anderzunas, Owner/Director

www.RichardMidwayFH.com

GEORGE'S

PLUMBING & SEWER

Flood Control Specialists

All Types of Plumbing Repairs

• Bathroom Installations • Sump Pumps

• Toilets, Tubs, Sinks, Faucets

• Sewers Inspected by camera

• Foundation Leaks Repaired

• Battery Backup Systems

Quality Work - Reasonable Prices

(773) 585-1893

43 yrs. exp.
Lic #05819696

Quality Work - Reasonable Prices

DEMMIS PLUMBING & SEWER



Lic# 055-044826

Ask for a
PARISHIONER
DISCOUNT

EMERGENCY
SERVICE

773.380.1900

www.demmisplumbing.com

KASH LAW OFFICES, LLC

James J. Kash

Attorney



• Wills

• Trusts

• Real Estate

• And Other Legal Services

6545 WEST ARCHER AVE., CHICAGO

773-586-1050



SUPPORT
OUR PARISH

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find
new local talent for
your business.



CALL
800-950-9952

Ed the Plumber
Ed the Carpenter

773.471.1444

Best Work • Best Rates

PARISHIONER DISCOUNT

ADVANCED
HEATING & AIR CONDITIONING, INC.

Sales - Service
Installation

Insured, Licensed, Bonded



- Furnaces
- Air Conditioners
- Boilers
- Humidifiers

708.485.7827

www.4AdvancedHVAC.com

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING



24 HOUR
EMERGENCY
SERVICE

\$40 OFF All Repairs

8428 S. 88th Ave., Justice

708.952.1400 • 773.767.6700

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Julie Blanford

jblanford@4LPi.com

(800) 950-9952 x2141

NO MORE BIG \$\$ INSTALL

Seasonal Specials for Furnace & AC
as little as @ \$79/mo (around \$3995 total installed!)

COMFORT 1 GROUP
HEATING AND COOLING

SERVICES: HVAC Repair & Replace, Boilers,
Indoor Air Quality, Steel Metal & MORE!

Special Financing Available. Great Value.
Excellent Service. Superior Warranties.
Free In-Home Consultations.



312-442-2151
Se Habla Espanol

comfort1group.com

Honeywell Fujitsu Durrkirch Agairre White Rodgers

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

833-287-3502



Your Heating &
Air Conditioning Experts

WANTUCK
COMFORT SOLUTIONS



• SALES • SERVICE

773.581.9300

www.wantuck.net

NEVER MISS
OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
to you every week.

Visit www.parishesonline.com



DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported
print and digital newsletters
to reach your community.

Visit lpicomunities.com

OUR COMMUNITY
NEWSLETTER



Scan to
contact us!

SUPPORT OUR
ADVERTISERS!

Soukal Floral Co., Inc.

Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest
greenhouses in Chicago

773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Two Holy Martyrs, Chicago, IL

A 4C 01-4065